Ն= 8987 27 ՓԵՏՐՎԱՐ, Ալաձր. 12 ՄԱՐՏ 1915 ՃՈՒՄԱ 27 ՇՈՒԳԱԲ 330 31ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ԱԱԳՈԲ ԶԻՎԷԼԵԳՈՒԱՆ
ՄԻՒՏԻՐԻ
ՓԱՍԱ ՎԷՏՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսախի
ՏԷՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Բարիկի թեկուսի 1877

ՏԱՐԵԱԿԱՆ ԳԻՆԸ
Ն. 49

հագիրայա ալիս մեկաւոս հագգրնտ ամիսի իսիրիագա միւսանամաբ օլբնիր։ Փոգուզլար սամիսի իսիրիազրն իմ-մագրնր վէ խարէխանգնեցին մեսիրը մախ-սարրնր տամբի օլմալը օրր։ Տեղ օլբն-սյան եվրագ իսաք օլբնմագ։ Իսանաբ նուիրեալի միւրեսիլ իլէ նեսր օլանցուր։

ՃԷՐՍԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԼԵՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐՐ ԲԷՇԻՆ (ՄԻԼ. 20)

Սրանցպէս վէ Բաստրա, տեղեկիրի	130	դրշ.
» » » 6 այլեզր	70	»
» » » 3 այլեզր	40	»
Մեմալիքի էհեղեպիէ տեղեկիրի	32	ֆր.
» » » 6 այլեզր	17	»
» » » 3 այլեզր	19	»

ԹԻՒՐՔԻՍ-ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻԻՍԷԼԷՍ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՊԼԻԶԸ ՐԷՍՄԻ

Փետր. 26 բարէխիլէ զարակեռանը ամսագրեն թեպլիզ օլընմբը օր.

1.— Գոգռասրա ճեպհեմանան էլնի պիլիսմաք կէլմէմէ սիր։

2.— Տիւն կէճէ սիւրմէնին պիր գը-սատերի իւե Թորբիսօլորը հիմայէսին, սիրեսսիս Թորբի Քէհրբի կէ-ճիրիլիր Զանգեզուլ Գոգռզը Թորբի Քէհրբ եռալշմագ իսթէմէյէճէք ի, գոթբիւլեերիմիզին չիսաէիկ ա-ղերիւլ Թորբի Քէհրբի կէմիլերին-պիր գէշ գոթբրլրմէ վէ գունքն ամիրէրէ սիկէլերի կէրի չէքիմէկէ սվաէ Թ սիր։ Զանգեզուլէնին սահի իսթի քահմբը 3 գէօյիւք գըսմա տրրլմէ սը։ Գոթբասան հիւհիմ իլիւն լոգմ օլան եսլ անճագ 5 քիլօմէթրս սրզընսա օլան վէ Կէլիգոյը Եսրբմ սասը իլէ-ռինաէ գաւլանան Գաւլրը իլէրիսէն կիսէր։ Գաւլրբրասաքի մեվզ-լար եռալ նեզ Քասգիսիէն գաւվէթլի սիյէ սիր։ Գաւգան մահարպէսէրինաէ Գաւլիսր օր-սաւլրը օրասրնը գոգթա մահվաֆգոյ օլմամբէլար իսի։ Օ հալաէ Ինկիլիզէր զըհրլրլրբրնան մահվաֆգոյլրբրնը իգ մալ իլիւն լոգմ կէլէն պէօյիւք գոթ գահվէթինի ներէ՞սէնգալանաքլարբրը։ Մեբբրսա Ինկիլթէրս վէ քանսի մեմլեքէթինաէ Ֆրանսա օ գասար մէյզալ սբրլար քի, հէր իքսի սէ սանճագ մագ-սատ ֆիքէ-յէր Գերմէնէճէք գասար սաքեր Թորլասպէրիւրբբ։ Հալպասքի, Օսմ. սէվլէթի սեֆեքգէրլիկէնին իսթի-սարրնան եվթարասրի սրզրիսինի քահֆի սէրեհեսէ միւսաֆսա իսիյմէսի լիզգմբը Քաշքիր իմիզ իսի։ Օսմ. հարպիսէ նէգարեթի օրասլարբրնը Թագ-սիմիթաէկհարասա 3 հեգեմէլիհարպասա նազարբ սիդդաթա օլմագա մեմպաբ օլմասա իսի, պաս կիւն Դաֆգասիասա-քի հեգեմ բեգ չէգ չիմալասա պաս-լանճագ իսի։ Կամ կիւն եռալնբզ հիւ-ֆէյմ իսէն սանամա իլէ քէնասիսի միւսաֆսա իսէն իսթիհքամլրբն վա-զիյիթի նազարբ սիդդաթա ալընճագ օլբրսա, Թիւրքլերէ Ինկիլդ վէ Ֆրան-սըզլար արասընսաքի միւդաֆֆերիյէթ իսիյլերինին հէյ օլմագա միւսավի օլ-սաւզընը կէտիրիրդ։ Հէճէհիմ իսէն սա-նամասա պէլվասիթա էնասիք եռգ սբրբ։ Հալպասքի, զարբ պաթարիալ-զընսա էն պէօյիւք մահվաֆգոյլրբ պասնա պագբ սբրբ։ Գաւնասան պագբ սանամա ճեպհանիսի սէ մահասա սբրբ։ Հէր նէ գասար սարթ իսիյնն ճեպհանէ իքմալ օլընպէյրբսէ սէ, պաս օլընմագա գասար Թ-բ սիբեյնին Թաթիլ իթմէք մեմպուրլիքէր վ-բ սբրբ վէ պաս մահ-վագոթ Թաթիլ իսէ միւսաֆիրլերին բեգ գիսսէ իյնէ եռասրբ.պիր սէ հարպ սէ-ֆիրնելերինաէն սիքլան մէրմիլերին ի-սապէթ սեֆիրնէն սսա իրգերինաէ սահմա հարպաքէթ իթմէսինաէն սալալ գասրա պաթարիալարբնան օլասրը գա-սաի գահվէթլի սէրեկ սբրբ։ Հեսեֆիլ-բին ճեյասանա օլբզ օլմամասը հէր իքի Թարաֆ իչիւն ամնը սերեհեսէ միւսաս-իա սբրբ։ Թարհլբզբզ մեզդալ օլան պիր Ամէման բիսալեսի սիրբ սբրբ։ «Շերմաի սիւ-զինին ելեգքիսեքբ պարբի գահվէթ-սի մազասեսերինաէ նասլ օլբզ օլմա-զասերինաէ ինանմագ սբրբ։ Գաւ-սանբ Թարիալ սբրբ։ Հալպասքի. Օսմ. սեվլէթի սեֆեքգէրլիկէնին իսթի-սարրնան եվթարասրի սարգիսինի քահֆի սէրեհեսէ միւսաֆսա իսիյմէսի լիզգմբը Քաշքիր իմիզ իսի։ Օսմ. հարպիսէ նէգարեթի օրասլարբրնը Թագ-սիմիթաէկհարասա 3 հեգեմէլիհարպասա նազարբ սիդդաթա օլմագա մեմպաբ օլմասա իսի, պաս կիւն Դաֆգասիասա-քի հեգեմ բեգ չէգ չիմալասա պաս-լանճագ իսի։ Կամ կիւն եռալնբզ հիւ-ֆէյմ իսէն սանամա իլէ քէնասիսի միւսաֆսա իսէն իսթիհքամլրբն վա-զիյիթի նազարբ սիդդաթա ալընճագ օլբրսա, Թիւրքլերէ Ինկիլդ վէ Ֆրան-սըզլար արասընսաքի միւդաֆֆերիյէթ իսիյլերինին հէյ օլմագա միւսավի օլ-սաւզընը կէտիրիրդ։ Հեսեֆիլ-բին ճեյասանա օլբզ օլմամասը հէր իքի Թարաֆ իչիւն ամնը սերեհեսէ միւսաս-իա սբրբ։ Թարհլբզբզ մեզդալ օլան պիր Ամէման բիսալեսի սիրբ սբրբ։ «Գաւ-սանբ Թարիալ սբրբ։ Հալպասքի.

ը պիր եարանը Թէեսիրիւէ էվվելքի ազչամ խասթախանէմաէ վիճաթ իթա-կինի զաթը տիւէրինէ էն պէօիւք պիր հրսար Թագէյէթքեարի իւէ իսպար իթ-մէքլէ միւշէրրեթի օլէյտրը։ Մուսթիւէ պանա նազլ օլընաքզր իւզրէ պիր գահ-րամանա լայզ չէմարթլա մուհաթէգ իթթիկի սըրատա եարալանմըշ ապր։ Գիւ-թիւն եանընաքիւր տիւչիւլ օլաղը հալաէ պու տարամ Թաբքիր պիզդաթ իտաէ իթմիշ ապր։ Թէք ամամայամագ պիր հալէ կէտիկի զէման պիւնրէվէ-վիրի իւէ քէնարինի միւտաֆեատա աէ-վամ իթմիշ վէ ասզ ասմազնատա պիր մէրմի կիրերեք կէոզէնի զեաեւլինէվլէ գատար ամպարի կեօթէմիշ ապր։

«Մեէրուհիյէթի Ցունվար 13ում վա-ղը օլմուշ իսի։ Նարա օ գատար ազբ իսի քի, աէրհալ քէնարինի զայղ իրմիշ իսի։ Գալ հալ վէճաթքնա գատար աէ-վամ իթթիէնի հիկեթլէ զահմէթիզ վէ թաթլը պիր սուրէթաէ Թերքը հայաթ էյլէմիշ ապր։ Տէֆն մերասիմ պու կիւն ասքերի իմիրամաթլա իմրա օլընարագ, Ալէման զապիթ վէ ասքերերի գարլը-սընատա ասքերի մէզարլըզմըզդա ալէֆ իսիլմիշ ապր։ Մէգար պիր խալ իւէ Թեղ-եին օլընմըշ ապր։ 76 նիմերո իւէ Թա-նընմասը զապիլ ապր։ Մէրասիմը բաս-հանիւէ գալ օրասմզդ ֆըրգասընին Գա-թիվիք բարասը Թարքընատա եարըլմըշ ապր։ Սան նէֆեսինէ գատար վարանը իչիւն զահրամանա մահարեպէ իանն պու ապրատրը չէճարթլա գարշընատա քէմալը Թատպիմ վէ Թագարիւ իւէ նէյեի-կիմ։ Վարանատրը իչիւն ո գատար զըմէթատ պարընան պու հայաթը գարթարմագ իչիւն հէր չեւէ եարմըշ օ-լան Թէպազէթիմիզին մարվաֆիզ օլա-մամասընը ատ ատերն պիր եէմիւ հրսա իսիյորը։ Թատպիլէթը ֆարիզանն գա-պալ պարարարմասընը Թէմէնի իատերիմ։ Ճէնապը Հազդ ամզ վէ եվլատարընդգա սապրը էմիլ իհատ պարարարը։

ՏՕԳԻ. ՂԱՅՍԼԷՐ

⁂ Իթալիա-Ֆրանսա միւնասեպաբը։ — Ֆրանսա իւէ Իթալիա հիւքիւմէթլերի ատարարատա զարհատ իսի թարիւթ իա-զերիւէ Ֆրանսանըն Ռոմա սէֆիրի Գա-բերի Թեպսիլ իսեէկինի Ռոմա կազէ-թալարը հատզարարը։ (Թ. Եֆեքար)

ԲԻՒՐ ԼՕԹԻ

«Օսմ. Լոյտատ օղունմազ ապր։

«Եվվէլ Թ., պիզ Եզլանարքն չոգ ա-ֆա կեօմէք աեկիտարարերինի պիւրա-տրք, ֆազաք օ գատար միւկիֆատ պիր սուրէթաէ Թիւրքիատնըն գոյնատա զրզարրզլմազ օլան Բիւր Լոթինն «Հպե-ատ ասաքը» օլարզընը եէմինէ սեղլե-տրիկի պիր մէմլեքէթ գարշը սերհալ պալընը գալարզրզ զէհիրլի տիլինի սա-զաթատընը գէմին խատր ու խայալնա-ատն կէլէր իսի։ Կերչի «Հեղանյանթ»-նին միւեւլիթի օլան Բիւր Լոթինին վա-թանքէրվէրատե խայալթատա ինքեատ բա սզրատատա կէճիքմէրեկէկ թապիր իսէ ատ, պու ատֆա օլան քէնարքինին ասզլ մահիրէթինի անլամազլա մեատազզ։

Լոթինին պոշ եֆքատ ատիպի օլարզընը վէ պիկիւնատ էհալի վէ միւեթիեր տրա-սընատա նիֆազ թոխուտլարը ասլարզընը ֆի՞մ պիլմէզ։ Օնդն եարարզը ֆէնալզ վէ էնթրիքալերին խաթրերեսի հէնուզ պիր չոգ Օսմէրլրդն վէ Գալգան զամանլարը-նդն գալպինատն հէնուզ սիլինմէյ ատիր։ Լոթինին պու հարաքէթի քէնարի եուզիւնատն մասքէյի ալղաս ալմէզ վէ պիրթիւն մեատնի ուրատն միւատէթ ալատթմէզ օլասուզընը մէյատա չեզարմէզ ապր։

«Գալգան հարպընդն խրթամքնատ պու Թրքօֆիլ (!) ազատէմիսէն՝ Թիւրքլերե եարբլան Թազիդաթ «Տէլլի Թելեկ-բոֆտա ուղուն պիր Թելեկրաֆ կեօն-

«ձերիֆսեի Շարգիյ»նին թէֆերիգասը 40

ՎԻՃՏԱՆ ՖԱՃԻԱԼԱՐԸ

Գամլլ.— Զիրա իլհենիզին ալազ-ապրը Թօրրազատա ապր։

Թէման Մազսիմ պու սեօզիւն հեվա-զընը վերմիք իւզրէ եօթ Թարֆատաքի Սեմբլիա պիր նիտատ սեհէրի իզոր եր-լեատ։ Մեկերատ չալալարը եօթ Թարա-ֆընատ պիր օյ՛ուք կէօրմիւշ։

Տերհալ իւքի ատրմ կերի չեքիլերեք։ — Գիր ուշուրատմ, պիր ուշուրատմ... ատեե հայդարատ։ Գու սեատատան Գամլլ պիր ազ միւթեհատիր օլատուզը հալատ կարիզ ապր քի, Մազսիմ թիթրեատ։ Գատանալարդն սերքատար օլան նէղազթի վէ մերհամիլերի մազթեզատընատ Գա-մլլեն միւթեհատիւ օլատը Թապիր իսի։ Ֆազաք սեւլեդանլեզը ատրատն Թեզել-զիւլ նէ՞ատն նէյեթ իսիյոր իսի։ Գունա քէնարինի ատրի Թեհհիւզ իսերեք Թե-հարրիի եապազա դալզեյատ իսեատ, պիր

սերարկի կլպի, Գալկարլարդն ատ Բաւմարը զրմազ իչիւն երմէնիլերե եմբ վերարկնէ տարի իսնատարատ պալընա-մըշ իսի։ Վանիլանէ հարաքէթ եարա-մազատն պիթիւն պիթիքնէ ուզազ օլան պիր մէլլեթն եիւղիւնե գարը ա-թըլան պու Թահդիզ պիթիւն մէտնի ատնեատընն ինֆիալինի մուճիպ օլաս։ Գալարը քի Օսմ. օրասաբնատաքի երմէնի ատքերերինն ֆիրարընատն պանալը, Օս-մանլիլարդն մաղասպիլթինի պանլարա ատֆի իթմէք կկպի իսնատարատ պա-լընան պիր ատամատն նէ՞ պէքլենեպիլիր իսի։ Բիր Լոթի Օսմ. օրասաբնատաքի երմէնի ատքերերինի Թավլանա պէն-զէթմէշ իսի։ Նազաթ խաթրլրատա օլ-սա կերեք ատր քի, պիզդաթ Հարդիսէ նազզրը ինվեր բազա պիլ հալը հնազդր-ատա Զանազ գալեաե Թավլանա ավնատա պալընան Թիւրքլերեր եան եանա հարպ իսեն երմէնի ատքերերին մէզիւեթ վէ գ-ահրամանլըզդարընը ալէնան մեան ու-սընատան չեքինմեաթ։ Բինանիզի ատ-զընքեզ Բիր Լոթի։ Անանա գապիրնա-ան օլան միւատֆիրբերվերիւգլե սիզի գապալ իսուզ ուզան միւատէթ պան-լեմէշ օլան ատնը Թիւրքլեր չիմաի ատեի ատնը հիսսիյաթլա մեշպու օլարազ սիզի Զանազգալեաե օպիւլերե գարլըլար-ճազլար ապր։ Գրատա սեօյլեյելիմ, սիզ Զանազգալենին պարի մէզզարրընը Թանքմազ իատարարընա պալընրյոր-ընզդ չիմաի, «Էհալի չամլարը պարա-զազ օլազդնը» ունաթմալընզդ։»

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԳԱՎԱՆԻՅՆ ՎԷ ՆԻՋԱՄԱԹ

1302 վե ռանա եվվելի բեվգիլիւսաթ ասնապընատն պուլընան միւհիլլէնեն միյանընատ մեհեռթիպ միւատվիսիցիյլե թալեպեի ուլումըն հեալ վե խսրիսատմ հագզընատ գանուն

Մատե 1.— 21 Թեմուզ 1330 Թա-րիխնատ իլան իտիւլն սեֆէրպերիւքատ մեմուրիւթ վէ խըզմէթլերինատն ասլրյ-սիլատ ալթնա ալընմազատն իսթեանա իտիւնլերե մեզքիր սեֆէրպերիւքա իթ-թիմընատ մուզապլ պէտելը նազաթ վե-րինդերե չամի օլամազ վէ մեզքիր սե-ֆէրպերիկէ միանատարը օլմազ իւզրե 302 վե ատա եվվելքի թէվեւիւատաթ ատա-զընատ պալընան միւքեւլեֆէյն միյա-նընատաքի մեքատթիպը Ալիսէ վե Սալ-թանիսէ վե 7 սենեկը իտատիյեի բեատ-միսէ վե ես պա սերեհեատաքի խուսուսի վե եենեպի մեքատթիպի մեեզանինի իւէ մեքատթիպը Ալիսէի բեատիսէ վե խուսու-սիսէ վե եենեպիսէ միւատվիսիրինին վե Ալիզը ասքեր գանունը ատզրզը մուհի-պինեէ 6ենը ատնե իմթիհանընը վերմիշ օլան Թալեպեի ալուսմըն իթիյաթ գա-պիթի վե ես քիւլիւք գապիթի եէթիշ-ատիրմեկէ մահսուս գավանին վե նիզա-մաթ ահքատմընա Թեվֆիգնն գըսմին վե ես քեատմիլեն հեկպ վե իթթիեատմընա Հարպիսէ նեզարեթի մեեզուն ապր։

Մատե 2.— Իպրու գանուն Թարի-խը նեյրինատն միւթեպեր ապր։

Մատե 3.— Իպրու գանունըն իֆ-բալի ահքատմընա Հարպիսէ նազզրը մե-մուր ապր։

Մեեզիլը Այան վե Մեպսուսանա գա-պալ օլանան իպրու լայիհանըն գանուն-յեթինի վե գավանինը սեվվեթե իլավ-սինի իրատ եյլեատ։

ՄԵՀՄԵԹ ՌԵՇԱՏ

Հարպիսէ նազզրը Սատրազամ
ԷՆՎԷՐ ՄԵՀՄԵԹ ՍԱՁԻՏ

21 Շուպաթ 1330.

ՊԼԷՏԼԸ ՆԱԳԻՏԻ ԳԱՆՈՒՆԸ

Մատե 1. — Մուսլեմ օլասն օլ-մազան մլեեզ զարը Մեսլիմ եֆրատը

մեհեռթիպ իլե հեվազ վերեյեք։ — Թեյեզ-քիւր իատերիմ, Թեյեզքիւր իատերիմ։ Խա՛ր, խա՛ր, սեզ ֆենա սեյեիսինիզ, սեյի՛ մի։ Ա՛հ եկեր պենի ուշուրատմ ատաճազ ալատար, սիզ իմատատմ եե-Թեյեզքինիզ, սեյի՛ մի։

Գամլլ. — Շեպկ՛սիզ, ազ՛զիմ Սեմբլիա։ Ֆօսթուն Մազսիմ ատեի պու խուսուսատա մուավենեթինի սերերդ իթ-մեզ։

Սեմբլիա.— Մազսիմ... ատսթատ... եվվե՛թ, եվվեթ... պիւյորը՛մ, պիւ-յորը՛մ...։

Գիր ազ սըթմալը կկպի պիր հալ սիւյոր օլան Մազսիմ սեի քի։— Գիզ ալնինէ պերտակր օլատուգնա հրզ պիր Թեկիլքե սենի Թեհտիտ իսեմ։ Գիրզմ՛։

Սեմբլիա պիր միւատեթ Մազսիմի սիւզդիքքեն սանրա, Թեքքար խայալ-Թքնա ատալը։ Գիր ազ սո՛ղրա Թեքքար սեօզե ազազ իւե ատ՛ի քի։— Աբթզգ զորգմայորը՛մ, զամխուսուս պենի հիմալե

ՓեՏՐ. Մաալընը նրոֆ օլարազ սիւնան իթիլարէն մերքեզ սեվալիրատ իթատնա պալանմըշ ապր։

ԱՎՍԹՐԻԱ ալֆիրի սիւն Սատրա-զամ բաշա իւէ կէօրիւշմիշ ապր։

ՋԱՆԱԳԱԼԷ միւատֆիւերինի հեաբ-յլ իչիւն Թօրլանարդընը եազմազատ օլ-ազդզմազ իլանե 8546 զրլ.ա պալիզ օլ-մազ ապր։

ՁԷՏԷԼԸ նազաթ վերենլերատեն պե-տելը նազաթ իւէ ալընան վիլայէթ հրս-սէսինին մենուսպ օլասուզը չիւպերերեհ ալընարզը զէման ալրբլզպ վիլայէթ մազ ատնաբզալարընա իրսալի լազզմ կեվենլերե պիլատիրիմիշ ապր։

ԱՍԻՔՐՏՏ պուլընարզրնատա Թե-վեկիւատաթզնը վազթրլա խապեր վեր-մէյեն քեատր վե եա վերիւրինատն հե-զաթ նազաթ ատանրմամատ հազզրնատ պիր գանուն նեյր օլընմըշ ապր։

ԵՎՐՈՊԱՅԱ ԳԱՐ. — Եվրոբանրն մանթեւրիֆ Թարաֆլարընատ չիտաէթի դար ֆուրթանալարը զուհուր իթիկի սան բ.ոթթ իւէ կեվեն Եվրոբա կազէթա-լարընատ կէօսթերիյոր։ Գու կազէթա-լարտ նազարեն օրման Թարաֆլարընատ հեր Թարաֆ գարլար իւէ գարալը օլուպ, պիր չոգ քեօյ վէ գատապալար ատասըն-ատ միւնազալաթ քեսիմիշ ապր։ Գազզ եերլերտ լըմենաֆիր գարարլարը ատ գարլարա կէօմիւլմիշ ապր։ Միւնիխ ֆի վարընատ գազարրն եիւքսեքլիկի 2 գուլ-չուզ 3 մեթրալը գալմազ ապր։ Շըմեն-աֆերլեր իլլեմմիշ ապր։

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱՆԸՆ Հենոթթանատն պուզաալ իթրանընը մեն իթիկինի Ա-լեման կազէթալարը հազզրյորլար։

ՆԻՒՍԱՐ վէ ՄեթեֆՁԷ մեթբօբօլիա-լերի սիւն Գարու Քէհեա Իքնատա եֆ. իլլե պերտակ Բաթրիգ Սերմանատ եֆ. Նամնա Ամլիւ նազզրը պեւի զիարեթ իթմիշլեր ապր։ Էնանի զիարեթաէ Մե-զանիպ միւտերի Գէհա պեյ ատ հազզր պալընմազ ապր։

«ԲՐՕՎԷՆՍ ՐԵԻՒՆԻ» ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸՆԸՆ ՄԱՀՔԻՒՄԻԹԷՐԻ

Հանընատ միւԹերեւեք Թերզեան եֆ, ւերին խանէ մեեւեւեր մարիմ ապր։ Մեզգիւր խանէնին սիկուրթա օլազզը «Լէ Բրօվէնս Ռեիւնիւն» Սթանպոլ ա-ֆէնթի Ունեան եֆ. պեեւլինի վեր-մէքատէն իմթնատ եյլեմեքլե ալեկինէ Գի-ռինեի Թէնտրէթ Մահքեմէսինատ իգամեի ատա իսիյմշ վէ հիւքմ ատատը օլազզը հալատ ատ սիկուրթա գլեւլինի Բեեա-յե իթմեսիկինատն, Թերզեան եֆ.ւերը վէ վեքիլերի Ա. Սարբենեան եֆ.՝ Ունեան եֆ.նին Ապտա խանընատաքի «Լէ Բրօվէնս Ռեիւնի» իատրեեսինատ գլուերեւք ֆազա եեյտ վէ մօպիլեատրը-նը իհրա մարիֆեթիլե հանգ վէ Թեմիր եյլեատլերինի մերեիինատն իթիկատ եյլեմշրեզ ապր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՔԻԼԻՍԷ ֆերմանլարընն Թազամի իչիւն Բաթրիգանանին միւտատատը իւզերինե 3 գալզ պիր մեհելթ ատատ իթատը խուսուսընա մեհլուզ վիլայեթատ զարար վերիմիշ ապր։ Գու զարար պու կիւն եարըն Բաթրիգանեյե պիտրիրիւ-ճեք ապր։

ԹԱՇՐԱ միւհաֆիզ զօմիսիօնընատ եեյնի պիր Թազամ ազալար ատատ իլավե օլանմըշ ապր։ Գիրինի էհթիմանընն բ. էրԹեսի կիւնի վուզուրը զանն օլանալար։

ԽԱՇՐԽԱՀ պիր զաթը Բաթրիգատ-նեյե 2—3000 լիրա վերեհկինե ապիր օլան խապերին ազարու օլատարզը Բաթ-բիգանե ելեամայ Հայբաքանիւնը բեսանն Թարաֆըմզա պիտրիրիւ-ապ։

ԱՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԼԷՄԱՆ ԹԷՊԼԻՂԱԹԸ

Գերլին, 11.— (Թելսիզ թելեկրաֆլա) Գերլինը գարարկեանը ուսմամինն պե-յուք երգեանը հարպընն պու կիւնքի Թեպ իղի ապր։— Ղարպ սանեեի հար-պընատ Ինկիլիզլերը աիւն Նիու-Շարբ եազզընատ մեվզալարըմզդա հիւհիմ իլե պիր դաչ նօգթալարատն պու քեօյլ ատա-խել օլմազա մուվաֆֆագ օլմըշլար ապր։ Մահարլաէ եւ՝ սեվամ իտիրար։ Կիս-մանլի եազզընատ Ինկիլիզլերին պիր հիւհիմ Թեշեպպիւսի կէրի բիւսկիւր-Թիւմիշ ապր։ Շարմանեքատ Ֆրանսազ-լար Սուլենին չարգընատ քեսին օրմա-նա դարլը իքի տեֆա հիւհիմատ պու-լընմըշլար ապր։ Ֆրանսզլար եվվելքի կիւն պու մեվզատան Թեպեիս իսիմիշ-կիւն պու մեվզատան Թեպեիս իսիմիշ-լերտ։ Գու հեր իքի հիւհիմատ քեն-ատլերի իչիւն գանը պիր սուրէթաէ բիւսկիւրթիւմիշ ապր։

Վարարատ Ռեյնանքերգօրֆ եազը-նընատ ալեն մուհարպլերե Թեքրար պալանմըշ ապր։ Շարգ սանեեինաէ կյանանմըն չիմալինաէ քեսին Սարաժե-նին զարպընատ Բաւմարատն 600 էսիր, 3 Թոք վե 2 մրթրայեօզ ալարգ։ Ավ-կուսթրալիանը ճենուպընատ սիւյմանն Թեեպպիս իթիկի եկնի պիր իլերի հարաքէթ՝ պու Թեեպպիսե իլթիրաք իսեն պիթիւն Բաւս ասքերինին մահ-վալը նեթիսեեինմիշ ապր։ Օթրալանկա-նընն չիմալը զարպինատաքի մուհարպեա-ատ ասքերիմզդ մուզաֆֆերեն ապրը մեվզը իթիմշլեր ապր։ Գունատ ատ Բաւմարատն 6 զապիթ, 900 նեֆեր եապր վե 8 մրթրայեօզ զապիթ իթիք։ Բրազանլցն չիմալ վե չիմալը զար-պինատաքի հիւհիմլարըմզդ Թերզդը իթիմշատ ալմամ իտիրար։ Նավե Միսսա-նընն չիմալը չարգինատաքի մահարպեատ 600ը միլթեհմալաշ Բաւս եապրի ալարգ։

(Գ)

— (Թելսիզ Թելեկրաֆլա) Ինկիլթեր-բա պահրիսե նեզարեթի ատլար քի։— «Սրիսլ» Թարբատ մահարրիպե Թարա-ֆընատ պարթրբլան Ալէման ատնդ ալ-Թըզը եվվելքե իտատատ օլանանզը կկպ 20 իյարեթլեթի ատելլ 12 իյարեթլեթի ապր։ Տէնիզ ալթընը 28 Թարֆընատան 10ը զարթարըմզդ ապր։ (Գ)

ՀԱՐԳԻՑԷ ՆԵԶԱՐԵԹԻՆՏԷՆ

Գեյզդատ ատպզդ վէ գանատարբ ֆազրիգազընատ 331 սենեի զարֆընատ Բերազքիւմ իսեեէք ապրընը, գազընը վէ լեյ պիլ մրզդատ Թալիպնե իսալ զրլանատանան մրզդատ իշչիրազ իսեեեզերին եիւզե 10 նիզազիթնատ Թեեմինաթ ազչերերինի մրսֆատանզդան հեր կիւն Լեվզդիմաթը ատմամրյե ապ-պարատ գօմիսիօնընատ մրբաճատաթլարը։

§ 8 զրլ. 15 բր. գոյան, 21 զրլ. 20 բր. ազզեր, 11 զրլ. 20 բր. ատա Թարֆատե մեզպեհեան։ 7 զրլ. գոյան, 17 զրլ. ազզեր, 9 զրլ. ատա Եեաթ գոլլ մեզպեհեան։ 7 զրլ. 20 բր. գոյան, 20 զրլ. 30 բր. ազզեր, 11 զրլ. 10 բր. ատա. Սելիմիյե մեզպեհեան։ 6 զրլ. 30 բր. գոյան, 12 զրլ. ազզեր, 8 զրլ. 20 բր. ատա Բաւմեզի Գավազը։

331 սենեի մարը իպՔՔատանընան հազրբան զայեանե գատար 4 գալզ ատ-քերի մեզպեհեերին ազզքարը պալեա-ատի ֆիյարարատ Թալիպերեր եհատե-սինատ ապր։ Շարգարքն 28ինեի կիւնի իհալեի գարթեսի երբա իսիլեեկինատն չարքնատեի կեօրիւլերեզ զամը ֆի-յարա Թալիպ օլանարքն Թարքանեաե քեսին ատքերի մեզպեհեանե մրբաճատարարը իլան օլանարը։ 3 1

§ Ձիհեքը ատքերիսե իչիւն պիր պու-չուզ մեկեն քիլ սազան իւէ 500 պին քիլ պալկար մեանազատատ ապր։ Մարա 331 բազար երթեսի կիւնու բ-հալեի գարթեսի իհրա գալանանազն-ատան, Թալիպ օլանարքն 100ում 10 Թեմինարքը մրբարանջեն եկվմ մեզքերատ լեվզդիմաթը ատմամրյե ատ-յերեսի մրպարեաթ գօմիսիօնընատ մրբ-ճատարարը։ 3—2

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ. — Գազզ Իչի Գեյզդ բարզը Օսմանը Անա-նմ չեքեքեթի Թարֆընատան իսարատ ի-

սիմիշ օլուպ պեհերի 23 Օսմանը լիրասը եախատ 500 ֆրանք գրյեթինատ պա-լընան վե 1 նիմերատան 6000 նիմե-րյոր գատար մուրազդամ օլան 6300 հիսսե սենեեինե տյիա բեմը ատմկանը Թեմամին Թեեսիսե գրընարզը ալեգա-սարանընատ մաալիմ օլմազ իւզրե իսի օլանարը։ 2—2

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՔ

Անատօլու Օսմ. սեմիր եօլու մա-սիրիւէթ, եէլեեէք 15 Ապրիլ եֆրենկի Թարիխնատն իթիպարեն, ամթիւզդար Թարիֆելերեն ֆեսխ ու իլգա օլանա-զազ եերլերինե ամրը նամրյորը Թան-Թքնատ սեէն Թարիֆելեր իգամ օլա-նոհազզրը եհալիի միհնեթլերմեյե իլան իլե ատազը Ֆրանսը։

1.— Տարիգ իրսալթքնա միթե-սարը վե Հայատր Բաշա-Էնգարլ խա-Թքնա մահասուս 2 վե Էսկիշեհիր-Գոնիա խաթքնա մահասուս 102 նամրյոր ֆեվզ ելատ վե մուվազզաթ ուրը խաֆիֆ Թարիֆելերի։

2.— Գերեգ իրսալթքնա միթե-սարը վե Հայատր Բաշա-Էնգարլ խա-Թքնա մահասուս 3 վե Էսկիշեհիր-Գոնիա խաթքնա մահասուս 103 նամրյոր ֆեվզ ելատ վե մուվազզաթ ուրը խաֆիֆ Թարիֆելերի։

Սալիթ իւզդիքը 15 Ապրիլ եֆրենկի Թարիխնատն իթիպարեն, 30 նամրյոր ֆեվզելատ վե մուվազզաթ Թարիֆ իւէ Թարիֆեի մեզգիւրե պերինեի իլավ-սինատ վե 130 նամրյոր ֆեվզ ելատ վե մուվազզաթ Թարիֆե իւէ մեզգիւր Թա-րիֆեին պերինեի վե իգանեի իլավեն-նատ միանատրիմ պալընան վե զեհան-յիր վե հուպուպապը մուխթելիֆեն նազ-լիսթքնա միթեսարը օլան իւեիւրեթ մեզզրի Թաթպիզան գալարարարազ եերլերինե չիրգեթ Թիեսարեթ ալենրի-խանելերինատն վիրուսա իսեն զեհատիր վե հուպուպապը մուխթելիֆեն իրսալ-Թքնա միթեսարը սաթիզդիքեն իսալ-զեթա եենեն Թարիֆեատ միանատրիմ իս-հիւրատ Թաթպիզ վե իսթիֆնա օլանա-ճազ ապր։

Եվվելա.— Հայատր Բաշա-Էնգարլ խաթքնա մահասուս 1 նամրը ֆեվզ ելատ վե մուվազզաթ ուրը խաֆիֆ Թա-րիֆելերինի պերինեի իլավեսի։

Սանիյե.— Էսկիշեհիր-Գոնիա խա-Թքնա մահասուս 101 նամրը ֆեվզելատ վե մուվազզաթ ուրը խաֆիֆ Թարիֆե-սինատ իգանեի իլավեսի։

Թարիխը մեզգիւրատն իթիպարեն բարարեա իրսալթքնա միթեսարը վե Հայատր Բաշա-Էնգարլ խաթքնա մահասուս 13 վե Էսկիշեհիր-Գոնիա խաթքնա մահասուս 113 նամրը ֆեվզելատ վե մուվազզաթ ուրը խաֆիֆ Թարիֆ լեր-ատ ֆեսխ ու իլգա օլանանազ ապր։

Տահա ֆազլա Թաֆսիլաթ սիպր զը-նընատ Հայատր Բաշատա ուսուրը Թա-ճարիյե չիպեհանեն միրատատաթ օլան-մազը բեհա օլանարը։ Մի տիրիկ

Հայատր Բաշա 10 Մարտ 1915

ԲԱՍԳԱԼԻԱ ՄՕՏԱԼԱՐԸ
ՀԷՐ ՇԻՄՊԷԼԷՐԻՆՏԷ
ԹԻՐԻՆԿ
ԳԱԼԱԹԱ
ՍԱՁԻՐ ՀԷՐ ԵԷՐՏԷՆ ԶԻՑԱՏԷ
ԷՑԻ ՎԷ ՈՒՃՈՒԶ
ՄԱԼԼԱՐ

ԱԼԷՔՍԱՆԴՐՈՍ.— Գենլեան օրերի Գամբանեատը Թ.բէ Գալը Գրլզ Թէ-Թրոսքնատ պու ճանատատ էրԹեսի ապ-չամը ատաթ 9ում բազար կիւնի կիւն-սիզ ատաթ 2ում գրրինի ալեֆ ալ-բազ «ԵԵՀՈՒՏԻԼԷՐ» ատամ և բերան Բազար կիւնեի ատաթ Թամ 9ում մեկնա-«Լիսպլիպնի Հոր Հոր» օբերեթի։

Ֆիլաթլար կալեթ եվվելքի։

Մրատիրի մեատլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ